**Strategiekonferenz Potsdam – Guten Morgen Potsdam**

20.04.2024

Susi: Mein Name ist Susanne, ich komme aus Swisttal, und bei der Flutkatastrophe 2021 wurde mein Zuhause zerstört.

Bernhard: Mein Name ist Bernhard, ich fahre jeden Tag zur Arbeit und weiß doch nicht, ob das Gehalt am Ende des Monats reicht zum Wiederaufbau unseres Hauses.

Susi: Es fällt mir schwer, über das Geschehene zu sprechen. Ich schäme mich, dass wir es immer noch nicht geschafft haben.

Bernhard: Ich fahre jeden Tag nach der Arbeit zum Haus und schaue nach dem Rechten. Mähe den Rasen und pflege den Kontakt zu den Nachbarn. Oft werde ich belächelt!

*(Abwechselnd vortragen)*

Die Bilder der Flutkatastrophe vom 14. Juli 2021 sind vermutlich allen noch präsent. Ähnlich wie bei allen anderen Katastrophen ist der spon­tane Einsatz der Hilfsorganisationen, Feuerwehr, Bundeswehr etc. überlebenswichtig. Wir danken an dieser Stelle allen Helferinnen und Helfern in der ersten Not.

Was darauf folgte ist allerdings ein Albtraum, den wir in Deutschland niemals für möglich gehalten hätten. Unser Haus ist gut versichert, der Schadenregulierer war schnell vor Ort, viel Eigenleistung konnte die knappen Handwerker ersetzen. Und dann …

…erfahren wir durch vermeintliche Unterstützer/Bauleiter fachliches und menschliches Versagen.

Immer wieder haben wir vertraut und gehofft und immer wieder wurde unsere Not ausgenutzt.

Der 1. Bauleiter machte auf „gut Freund“, kümmerte sich aber um nichts. Der 2. hat als Sachverständiger gut gearbeitet. Als mutierter Bauunternehmer war sein Plan, das zu erwartende Geld der Versiche­rung einzusacken und mit betrügerischen Machenschaften umzu­bauen; und wir sollten ordentlich draufzahlen – natürlich in bar! Bis heute stehen ca. 60.000 EUR ohne Gegenleistung im Raum.

Das anschließend durch die Versicherung eingeschaltete Ingenieurbüro schickte uns ein Generalunternehmen mit 4 jungen Geschäftsführern, das sich nach der Flut von 50 auf 250 Mitarbeitende vergrößert hat. Die mit uns in den vielen Ortsterminen geführten Gespräche der verantwort­lichen Herren waren oft demütigend und verletzend. Die angeblichen Facharbeiten, insbesondere die Gewerke Heizung und Installation, sind so mangelhaft ausgeführt worden, dass wir nun – nach fast 3 Jahren – wieder alles rausreißen müssen und sozusagen am Anfang stehen.

Weitere Sachverständige, Gutachter und Anwälte mussten eingeschaltet werden. Wir wandten uns an die Fluthilfe, die Politik und an das Land NRW.

Unsere Kraft ist aufgebraucht, ein Ausweg und Wiedereinzug immer noch nicht in Sicht. .

Aber – unser Garten blüht – wir dürfen HOFFEN.

Rheinbach, 14. April 2024

Hinweis des Lektors:

Der folgende englische Text sollte auf jeden Fall fachkundig geprüft werden (vielleicht DeepL-Übersetzung?)

Thomas T.

**Strategy conference Potsdam - Good morning Potsdam**

20.04.2024

Susi: My name is Susanne, I come from Swisttal and my home was destroyed in the 2021 flood disaster.

Bernhard: My name is Bernhard, I drive to work every day and yet I don't know whether my salary at the end of the month will be enough to rebuild our house.

Susi: I find it difficult to talk about what happened. I'm ashamed that we still haven't made it.

Bernhard: I drive to the house every day after work and look after things. I mow the lawn and keep in touch with the neighbors. People often smile at me!

(Taking turns to recite)

The images of the flood disaster on July 14, 2021 are probably still fresh in everyone's mind. As with all other disasters, the spontaneous deployment of aid organizations, fire departments, the German Armed Forces, etc. is vital for survival. We would like to take this opportunity to thank all the helpers in the initial emergency.

What followed, however, was a nightmare that we in Germany would never have thought possible. Our house is well insured, the loss adjuster was on site quickly and a lot of our own work was able to replace the scarce tradesmen. And then ...

...we experience professional and human failure from supposed supporters/construction managers.

Again and again we trusted and hoped and again and again our need was exploited.

The 1st site manager pretended to be a "good friend", but didn't care about anything. The 2nd did a good job as an expert. As a mutated construction company, his plan was to pocket the expected insurance money and rebuild with fraudulent machinations and we were supposed to pay a lot more - in cash, of course! To this day, we are still owed around EUR 60,000 without anything in return.

The engineering firm subsequently called in by the insurance company sent us a general contractor with 4 young managing directors who expanded from 50 to 250 employees during the flood. The conversations we had with the men in charge during the many on-site appointments were often humiliating and hurtful. The alleged specialist work, in particular the heating and installation work, was carried out so poorly that we now - after almost 3 years - have to tear everything out again and are back to square one, so to speak.

Further experts, surveyors and lawyers had to be called in. We turned to flood aid, politicians and the state of NRW.

Our strength is exhausted, and there is still no way out or recovery in sight.

But - our garden is blooming - we can HOPE.

Rheinbach, April 14, 2024